

EL CUENTO PERUANO CONTEMPORANEO;
INDICE BIBLIOGRAFICO. III. 1946-1950*

Miguel Angel Rodríguez Rea

Pontificia Universidad Católica del Perú

1946

GARCIA CALDERON, Ventura. *Le sang plus vite*. Paris, Librairie Gallimard, 1946. 256 + [2] p.

“9ème édition”.

Este volumen incluye, en su mayoría, textos anteriormente publicados en las colecciones: *La venganza del cóndor* (Cf. el asiento Nº 36); *Danger de mort* (Cf. el asiento Nº 44); y *Couleur du sang* (Cf. el asiento Nº 66).

Contiene. Le tambour.— L'imprudence d'être médecin.— Une guenon.— Le lama blanc.— Sirène dans le Pacifique.— Mort d'un cheval.— Colère du Christ.— La tête reduite.— Filomena.— La forêt qui pleure.— La soupe aux pierres.— Histoire d'une main coupée.— La mort de Jacinto Vargas.— Lune de miel.— La bataille de la quinine.— L'épingle.— Police en forêt.— Jeunesse.— Combat de coqs.— Mort dans sa loi.— La suprême amie.— Un bel enterrement.— Chamico.— Ce fut au Pérou.— La forêt des poisons.— L'ex-voto.— La

(*) Véase en *Lexis* las anteriores entregas: I. 1900-1930, Vol. VII, No. 2, 1983; II. 1931-1945, Vol. VIII, No. 2, 1984.

momie.— Les fourmis rouges.— Sacrilège.— Les cochons maigres.— Histoire de cannibales.— Le foetus di vigogne.— Le péché de la race

[125

PELAEZ BAZAN, Alfonso. *Cuando recién se hace santo (Cosas de Don Eleuterio Ache, el mejor Alcalde de mi pueblo)*. Lima, Librería e Imprenta D. Miranda, 1946. 88 p.

“Además de *Cuando recién...*, este volumen contiene algunos cuentos de la colección *Querencia*, presentado al Concurso Nacional de Cultura (“Premio Ricardo Palma”) el año 1944 [...]” (*Nota*, p. 3).

Contiene. Dedicatoria.— Palabras iniciales.— Unos viejos.— Un alcalde de aquellos tiempos.— 1º de enero de 1886.— Aquella sesión.— Los santos respondieron.— Pero hubo un rebelde.— La obra concluida.— *Segunda parte*. Cómo es Corpus Christi en Celendín.— Hace 65 años.— Algo desacostumbrado.— S. Sebastián a la vista.— S. Sebastián frente al alcalde.— ¿Otra vez mártir?— Sesión extraordinaria del concejo.— Unas visitas distinguidas.— Unos hermanos extraños.— Palabras finales.— Prólogo de la colección *Querencia* (1944).— *Querencia*.— Maximino.— Truhán.— El toro bravo.— La casa de don Silvestre Araujo.— Las huertas de don Eugenio Vera.— Vocabulario (pp. 86-88).

[126

_____, *Tierra mía*. Porfirio Meneses, *Cholérias*. Francisco Izquierdo Ríos, *Tierras del alba*. Lima, Ediciones de la Dirección de Educación Artística y Extensión cultural [del Ministerio de Educación Pública], 1946. 327 + [5] p. (Cuentos Peruanos).

“Dirección y notas de Amadeo Delgado Pastor”.

“Ilustraciones de Ricardo Sánchez”.

“Premios de Fomento de la Cultura de 1945”.

Contiene. TIERRA MIA [pp. 11-98]. Alfonso Peláez Bazán [Datos sobre el autor y el libro entre las pp. 13-18].— *Querencia*.— Maximino.— Truhán.— El silbato.— Los “cuernos de la luna”.— El toro bravo.— Un rodeo en la hacienda Opaván.— La rata.— La buena suerte.— Vocabulario (pp. 93-96).— CHOLERIAS [pp. 92-212]. Porfirio Meneses [Datos sobre el autor y el libro entre las pp. 101-106].— Casicha.— Contrabando.— La procesión.— Arrieros.— La fuga.— Los comunes.— Helme (Versión de un canto quechua).— Jobina

Saico.— Yaycupaco.— Vocabulario (pp. 205-209).— TIERRAS DEL ALBA [pp. 213-322]. Francisco Izquierdo Ríos [Datos sobre el autor y el libro entre las pp. 215-220].— *Recodo andino*: Bernacho.— Ovejía.— Los agregados del tayta Uva.— *Tayta Cashi*: Ladislao, el flautista.— Tayta Cashi.— Los liclís y Dios.— Braulio Cullampe, el sacristán (Versión de un motivo popular).— Juan Urquía.— Lindaura Castro.— El tuhuayo y la luna.— Sinti, el viborero.— Vocabulario (pp. 315-322).

[127

PUENTE, José Félix de la. *Las islas azules; cuentos. Marginales de Luis Fabio Xammar*. Lima, "Tipografía Peruana", 1946. [VI] + 152 + [2] p.

"Marginales": pp. [V]-[4].

En las solapas se reproducen: comentario de Clovis (Luis Valera y Orbe-goso) al libro de cuentos *En este valle de lágrimas* (Cf. el asiento N^o 22), publicado en *El Comercio* y fechado en Florencia, 1922; y, carta de José María Eguren (fecha en Barranco, 1922) sobre este libro.

Contiene. Las islas azules.— Más tarde, más tarde.— La tragedia de Conchín.— El corazón de Belisario.— La "buena moza".— Venganza de mujer.— Cartas en la pared.— El jardín de las maravillas.— El ciego.— La canción.— El sismógrafo.— La confesión.— La reclusa.— La serena venganza.— Los cándidos.— Amor de pájaros.— En la vendimia.— ¡El amante!

[128

VEGAS SEMINARIO, Francisco. *Chicha, sol y sangre (Cuentos peruanos)*. *Prólogo de Ventura García Calderón*. París, Desclée de Brouwer, 1936. 271 + [5] p.

"Prólogo": pp. [7]-10.

Contiene. Taita Dios nos señala el camino.— Un caso de espiritismo.— El primogénito de los Godos.— El enigma de don Juan Heredia.— Absolución de plomo.— El crimen de don Faustino.— El Despenador.— Dos duelistas tras una mula.— Un Caín cobrizo.— El terrible General Carrascal.— El Licenciado.— La subconciencia manda.— La momia del cacique.— Trabuco también tenía honor.

[129

239

CARVALLO DE NUÑEZ, Carlota. *Rutsí, el pequeño alucinado*. Lima, Ediciones de la Dirección de Educación Artística y Extensión Cultural [del Ministerio de Educación Pública], 1947. 219 + [5] p. (Colección Escolar Peruana. Vol. 3. Dirigido por Amadeo Delgado Pastor. Ilustraciones de la autora).

“Noticia”, por A [madeo] D [elgado] P [astor]: pp. 7-8.

“Vocabulario”: pp. [203]-209.

“[Índice de] ilustraciones”: pp. [217]-219.

Dibujos policromos de la autora, en láminas fuera de texto.

“... bello relato de ambiente y tema nacionales que ocupara el primer lugar en la Sección Peruana, Tercera Categoría, del Segundo Concurso Literario Latinoamericano que, en 1942, organizó la editorial Farrar & Rinehart, de Nueva York” (*Noticia*, p. 7).

Contiene: PRIMERA PARTE. Cap. I. De cómo Rutsí salió de la Selva.— Cap. II. Donde se cuenta su aventura en el aserradero.— Que trata de su llegada a las montañas y del encuentro con el pastor.— El duende de la tormenta.— Cap. IV. Que refiere la curiosa aventura de Rutsí con el enano Muqui y su amistad con el arriero.— Las historias del arriero.— La historia de los bandleeros y el zorro.— Cap. V. Que trata de la alegre fiesta de los campesinos y del encuentro de Rutsí con la señora Muca.— Cap. VI. En el que se refiere cómo encontró Rutsí un amable compañero de viaje.— La niña enferma y el chivillo.— Leyenda del cazador.— Historia del niño cojito.— Cap. VII. Del encuentro de Rutsí con la niebla y las verdes lomas floridas.— La historia del chinito Alí.— Un cuento de gallinazos.— Cap. VIII. De la vida que hizo Rutsí entre los pescadores.— La mujer encantada.— De la singular aventura con el viejecito del mar.— Cap. X. Que cuenta las aventuras del codicioso marinero.— SEGUNDA PARTE. Cap. I. De cómo Rutsí entró en la ciudad.— Cap. II. Donde se refiere cómo escapó Rutsí de su encierro.— Cap. III. De cómo Rutsí trabajó en la fábrica y conoció la vida de los operarios.— Cap. IV. Donde se cuenta la peregrina historia de la niña del papagayo.— La niña del papagayo.— Cap. V. De sus pláticas con el estudiante y el anciano de la ermita.— Cap. VI. En el que se cuenta la historia de las dos ratitas y la leyenda de los guarangos.— Historia de dos ratitas.— La leyenda de los guarangos. Cap. VII. Del tesoro que encontró Rutsí cuando regresaba de las montañas.— El gavilán.— Cap. VIII. De cómo Rutsí volvió a la Selva.— Capítulo final. El nuevo día.

GARCIA CALDERON, Ventura. *Le serpent couvert de regards*. Paris, Editions Océanes, 1947. 207 + [1] p.

“A Francis de Miomandre”, por V.G.C.: p. [5].

Contiene. I. Le chef-d'oeuvre.— II. Son plus beau jaguar.— III. Le perroquet de M. Ducarin.— IV. Le Portrait.— Le malheur d'être honnête.— VI. Mort en beauté.— VII. Simple incident de corrida.— VIII.— Le chuchupe.— IX. Les voix de la forêt.— X. Crime inutile.— XI. Le secret de la mer.— XII. La fille aux yeux tristes.— XIII. Le galette des Rois.— XIV. Un gentilhomme anglais.— XV. Fait-divers.— XVI. Leçon d'amour.— XVII. Dynamite.— XVII. Chasca.— XIX. Ma Saite blonde de Paris.— XX. La joyeuse nuit.

[131

—————. *Páginas escogidas*. Madrid, Javier Morata, Editor, 1947. 1,164 p.

Véase la sección “Narraciones. Cuentos peruanos. Otros cuentos” (pp. 67-394) que incluye: *Cuentos*: La llama blanca.— Corrida de gallos.— El alfiler.— Amor indígena.— Coca.— La venganza del cóndor.— ¡Murió en su ley!.— En los cañaverales.— Fue en el Perú.— Viernes Santo criollo.— Luna de miel.— El hombre de los cuarenta y ocho hijos.— Sacrilegio.— Chamico.— El despenador.— La postrer amiga.— Las hormigas rojas.— La imprudencia de ser médico.— La sopa de piedras.— El rastro de la difunta.— La selva que llora.— Una mona.— Muerte de un caballo.— El pecado de la raza.— Filomena.— Una noche agitada.— Cólera de Cristo.— El feto de vicuña.— La batalla de la quinina.— Isabel.— La “cabeza reducida”.— La leyenda del Cristo de Santiago.— Juventud.— El tambor.— El escultor de la Virgen.— Clavel.— *Otros cuentos*: El secreto del mar.— La noche de mayo.— Un cuarto de hora.— Una gitana en Valladolid.— Prestigio de París.— El billete de lotería.— El solterón.— La obra maestra.— Si Loti hubiera venido.

[132

PRADO, Blanca del. *Cuentos poemáticos. Ilustraciones de Juan C. Pinto*. Córdoba [Argentina], Talleres Gráficos “Biffignandi”, 1947. 52 + [4] p.

“Portada”: pp. 5-8.

Contiene. El estreno de una estrella.— La niña sin canto.— Cuento de la nube y la poesía.— Presagio en un rosal.— Por el agua.— Dos hermanas.

[133

VALDELOMAR, Abraham. *Obras escogidas*. Lima, Hora del Hombre, 1947. 236 + [4] p.

“Colónida” y “Valdelomar”, por José Carlos Mariátegui: pp. [7]-15.

“... dibujo y disposición de forro y carátula por Carlos Beltrán R.”.

Véase la sección “Cuentos peruanos” (pp. 69-108) que incluye: El caballero Carmelo.— El vuelo de los cóndores.— Hebaristo, el sauce que murió de amor.— Los ojos de Judas.

[134

VELARDE, Héctor. *El hombre que perdió el tacto y otras cosas por el estilo, por ... Portada e ilustraciones de Landri*. Buenos Aires. Orientación Cultural Editores, 1947. 129 + [3] p. (La Cuerda Floja, Biblioteca del buen humor).

“Prólogo. El humorismo de Héctor Velarde”, por Florencio Escardó: pp. 7-11.

Contiene. El hombre que perdió el tacto.— ¡Hagan juego señores!.— Adán, el camino y la técnica.— Para un próximo estudio sobre la superstición.— Los grandes ritmos.— El libro futuro.— Dos griegos en Nueva York.— Cosas de frente y cosas de perfil.— The Funeral Convention of Chicago.— El método de eliminación.— La locura de Francis Reed.— La educación de Felipito.— Un loco en el año 3440.— La técnica del turismo en su última etapa evolutiva.— Enriquito y la técnica.— Tecnocracia.— Medio maní.— La venganza de Totoche.

[135

1948

CATERIANO, Pedro-Roger. *Palomilla*. Arequipa, Escuela Tip. Salesiana, 1948. [40] p.

Contiene. En el silencio matinal.— El campanario.— Las campanas.— Contra el frío y el silencio.— Amaneciendo... — La ganancia.— ¡Para todo el año...!.— El Lucio.— La calle Tacna.— ¿Golpes?... ¡Golpes!.— Na Isaura.— Día gris.— Enferma.— Días turbios.— Días de hambre.— Resurrección.— La oración del Lucio.— Un partidazo.— ...pero hay que descansar.— Pulgas de muchachos.— La escuela.— Un real.— De mal en peor.— El terror.— Para la pri-

mera Comunión.— El ternito.— Una cuita.— La cuera.— El canillita.— El caso.— ¡Pobrecito!.— Convida pue... poesía.

[136

GARCIA CALDERON, Ventura. *La venganza del cóndor. Nueva edición popular*. París, Casa Editorial Garnier Hermanos, 1948. 153 + [7] p.

“Agotada desde hace muchos años la edición madrileña de ..., se publican hoy simultáneamente dos nuevas ediciones, una en Madrid y ésta de París...” (pp. 7-8).

Esta 5a. ed. reproduce la primera de 1924 (Cf. el asiento N^o 36).

[137

_____. *La venganza del cóndor*. Madrid, Sucs. de J. Sánchez Ocaña y Cía., 1948. 201 + [3] p.

“El dibujo de la cubierta es la reproducción de un cartel del eximio artista peruano Springett”.

El volumen trae adjunto una hoja suelta con el título de *Nota preliminar de la edición simultánea de París (Editorial Garnier Hermanos)*.

Esta 6a. ed. reproduce la primera de 1924 (Cf. el asiento No. 36).

[138

MACEDO C., María Rosa. *Hombres de tierra adentro*. Lima, Ediciones Hora del Hombre, 1948. 150 + [2] p.

“Carátula e ilustraciones de Enrique Camino Brent”.

Datos sobre la autora y el libro, en la solapa izquierda.

Contiene. Chivateros.— Carnaval.— Damián.— Voces junto al río.— 28 de Julio en mi pueblo.— Campamento.— Camaronero.— Don Costan.

[139

PUGA DE LOSADA, Amalia. *Tragedia inédita*. Lima, Imprenta Santa María, 1948. [VI] + 87 + [9] p.

243

Contiene. Tragedia inédita.— El rescate de un alma.— El Judío Errante en Cajamarca.— La sortija.— La odisea de un jarro.— Juego de manos.— El retrato.— Calumnia.— Consuelo supremo.

[140

VALLEJO, César. *Novelas. Tungsteno, Fabla salvaje. Escalas melografiadas.* Lima, Hora del Hombre, 1948. 194 + [2] p.

“Carátula: Carlos Beltrán R.”

“El hombre y su obra”, por Jorge Falcón: pp. [11-14].

Datos biográficos del autor en la p. [7].

Véase, “Escalas melografiadas”: pp. [129]-149.

Esta edición reproduce los textos de la primera de *Escalas* (Cf. el asiento N^o 35).

[141

1949

IZQUIERDO RIOS, Francisco. *Selva y otros cuentos. Viñeta de Wladimiro Izquierdo López.* Lima, Ediciones Selva, 1949. 54 + [2] p.

“Vocabulario”: p. [54].

Datos sobre el autor, en las solapas.

Contiene. Selva.— Mateo Rojas, el maestro.— Lindaura Castro.— Berna-cho. El encantador de serpientes.— Morengo.— La maestra de la Selva.

[142

MARTINEZ, Miguel A. *Cuentos y otras historias; figuras y paisajes de mi tierra.* Lima, Imprenta Torres Aguirre, 1949. 242 p.

“A modo de explicación”: pp. [5]-6.

“Mis personajes son de carne y hueso y de ilusión, forjados en el ambiente que rodea la vida en los pueblos del Mantaro...” (p. 6).

Contiene. I. Los novios del Sanatorio.— II. Carnaval.— III.— Almas heroicas.— IV. Los conflictos humanos.— V. Día de difuntos.— VI. El secreto de la mina.— VII. El amor no entiende de lógica.— VIII. Sacrificio de una madre.— IX. Pirata de amor.— X. El amor y la muerte.— XI. Un episodio de la guerra civil.— XII. Por senderos equivocados.— XIII. El misterio de “Sala Grande”.— XIV. “Incomprensión”.— XV. El dolor de amar.— XVI. Sorpresas de la vida.— XVII. El amor de los amores.— XVIII. Noche de ánimas.— XIX.— El tesoro del cura.— XX. De igual a igual.— XXI. La constancia es atributo del amor verdadero.— XXII. Mater Dolorosa.— XXIII. “Naufragio de un alma”.— XXIV. Tragedia de un eucalipto.— XXV. Una anécdota de Bolívar.— XXVI. Vidas opuestas.— XXVII. El dolor del viejo Lucas.— XXVIII. Fatalidad.— XXIX. El caso del anciano Teodoro.— XXX. El bandolero andino.— XXXI. Arcanos del corazón.— XXXII. Designios providenciales.— XXXIII. El prisionero de Xauxa.— Tambo.— XXXIV. Así son las cosas de la vida.— XXXV. La araña negra.— XXXVI. Cuando se acaba el amor.— XXXVII. Hay que oír la voz del corazón.— XXXVIII. Un episodio de la vida del Mariscal Cáceres.— XXXIX. Mala herencia.— XL. El Cristo Crucificado de la iglesia de Pacca.— XLI. Amor de otoño.— XLII. La Serenata de Schubert.— XLIII. La vida es un perenne retorno.— XLIV. La felicidad y el dinero.— XLV. El Pioner.

[143

PUGA DE LOSADA, Amalia. *El jabón de hiel; cuentos*. Lima, Imprenta Santa María, 1949. [IV] + 158 + [6] p.

Contiene. El jabón de hiel.— Peripecias.— Prejuicios.— Disposición testamentaria.— Un baús zoológico.— Los oídos de las paredes.— La juzgavida (Del folklore cajamarquino).— Un alzamiento.— Jugar con fuego.— Un hombre y sus bestias (Relato puntualmente verídico).— *Ad pedem litterae*.— Por pasiva.— Los pecos.— Escarmiento.— Catástrofe.— Una copla picaresca.— El gozo en el pozo.— Obstinación.— Sección de indulgencia.— Tragicomedia.

[144

UCEDA, Pablo. *El desertor y otros cuentos*. Lima, Ediciones Folklore, 1949. 103 + [1] p. (Biblioteca de la revista *Folklore*).

“Portada de Elva Echave”.

Datos del autor y del libro en las pp. [3-4].

Incluye fotografía del autor.

Contiene. El desertor.— Gato negro, mal agüero.— El monte de hierba santa.— Ña Inés, dijunta.— Visión de Santiago de Chuco en su festividad.

[145

195?

GARCIA CALDERON, Ventura. *La vengeance du condor, par ... Bois en couleurs de Marcel Bovis. Edition établie par Henri Jonquières.* Paris, Henri Lefèbvre, éditeur, 195? 164 p. (Collection La Renaissance).

“Glossaire”: pp. [163]-164.

[146

VALDELOMAR, Abraham. *El caballero Carmelo. El vuelo de los cóndores. Los ojos de Judas. Hebaristo, el sauce que murió de amor.* Lima, Ediciones Hora del Hombre, 195? 40 p. (Biblioteca del Estudiante Peruano).

En la contracarátula, datos sobre el autor.

[147

1950

BARRIONUEVO, Roberto. *Catacha; un libro de cuentos. Ensayo-prólogo de Rubén Sueldo Guevara.* Cuzco, Talleres Gráficos de la Empresa Editorial Cuzco, (“EL COMERCIO”), 1950, [XXII] + 110 + [2] p. (Biblioteca Tradición N° 2, Revista Peruana de Cultura).

[Nota editorial, por Efraín Morote Best, en castellano, inglés, francés e italiano entre las pp. I, VII, IX y XI].

“Elementos y ubicación del cuento cuzqueño”, por Rubén Sueldo Guevara: pp. XIII-[XXI].

Datos sobre el autor: p. [II].

Ilustraciones de Josafat Roel Pineda.

Incluye retrato del autor.

Contiene. Catacha.— En la punta trágica.— La derrota.— Señor juez, segundo Dios...!.— Su pequeña industria.— Un golpe certero.— Entre el lago

y el total.— Teogonía indígena.— Nicanor, el fiero.— Soborno.— De menor cuantía...!— Millakuy Martín...!

[148

CARRERA VERGARA, Eudocio. *La docena del fraile; trece cuentos de mi abuela. Costumbres y vejez limeñas, por ...* Lima, Empresa Gráfica Sanmarti, 1950. 142 + [2] p.

“¿Con que Trece, la Docena del Fraile, no es eso?”: pp. 3-8.

“A manera de prólogo”, por Luis Aurelio Loayza: pp. 9-10.

“A manera de epitafio. Para “Los cuentos de mi abuela” de Eudocio Carrera Vergara” [poesía], por Enrique Castro Oyanguren: p. 139.

“Vaya como resurrección. “El ñato Carrera” [poesía], por Arturo Montoya: pp. 140-142.

Contiene. ¡A ver mi manta, que me voy!.— Si hemos de padecer, padecemos.— Matrimonio y mortaja del Cielo bajan.— Nadie se muere en Ica estando el remedio en Pisco.— Repiquen las Campanas cuando Yo muera.— A la Mujer celosa, palo con ella.— Por estas mujeres locas están los hombres perdidos.— Conforme dijiste sí por qué no dijiste no.— Arbol que nace torcido nunca su tronco endereza.— Para todos hay mañana, sólo para mí no hay cuándo.— No quiero que a misa vayas, ni tomes agua bendita... — No porque un buque se pierda se deja de navegar.— Gallina que come huevo aunque le quemem el pico.

[149

CUADROS, Juan Manuel. *Tres relatos de mi tierra.* Arequipa, Editorial Universitaria, 1950. 89 + [3] p.

“Prólogo. Con lanza y bandera”, por Francisco Mostajo: pp. [11]-15.

“Mis propósitos”: pp. [16-18].

“Colofón”, por César Guillermo Corzo: pp. [85-87].

Ilustraciones de Casimiro Cuadros.

Incluye (entre las pp. 88-89), “Acta del Jurado Calificador del Primer

247

Concurso Folklórico Internacional”, firmada por José Gálvez, P. Pawlik, José Varallanos, Anaximandro D. Vega y Mario Florián.

Contiene. El Rudecindo y la Tomasa [“... segundo premio “Abraham Valdelomar” en el Concurso Folklórico Internacional convocado por la revista *Folklore*, Lima, 1947”].— Nadie sabe para quién trabaja.— No hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo resista.

[150

DELGADO, Alejandro. *Conquistas inmateriales; narraciones recreativas*. Madrid, Estades, 1950. 261 p.

“Juicio crítico, acerca de esta obra, de la ilustre escritora Srta. Julia Mérida”: p. [7].

“Al lector”: p. [12].

Contiene. Dedicatoria a Sr. D. Guillermo Arnáiz de Paz— El gran señor.— Intrepidez perseverante.— Compromiso caballeresco.— Promesa cumplida.— Un nuevo José.— Contraste.— El poder de la constancia.— Aventura en el mar.— Solución de una incógnita.— Visita inesperada.— La casa misteriosa.— Historia ejemplar.— *Apéndice:* Mirada investigadora. Trasunto del manuscrito encontrado en los archivos de la antigua ciudad de Arcadia.

[151

IZQUIERDO RIOS, Francisco. *Cuentos del tío Doroteo*. Lima, Ediciones Selva, 1950. 77 + [3] p.

“Viñeta de Horacio March”.

Datos sobre el autor y el libro, en las solapas.

Los cuentos —en su mayoría— vienen acompañados, al final de ellos y en un tipo menor de letra, de un breve glosario de términos propios de la región.

Contiene. Tío Doroteo.— El lucero y la luna.— El Gobernador de Bagua y el pájaro “Quien quien”.— La bolsa de queso.— Los liclís y Dios.— Pájaros que hablan.— El venadito de oro.— La garza sabia.— El cerro de Angaísa.— Mama Jashi y los zorzales.— El hitil.— El pájaro holgazán.— La ciudad encantada.— El duende.— El tuhuayo y la luna.— La paloma encantada.— El judío errante.— El señor cura de la jalca y el pájaro “Quien quien”.— Taita

Cashi.— Braulio Cullampe.— Doña Margarita, sus rosas y el duende.— La serpiente de piedra.— El cholo Marcelo.— La boa mansa.— El hombre piedra que hace llover.— La mujer del oso.— Aventura.— El ruido.— El valle de Jélach.

[152

LOPEZ ALBUJAR, Enrique. *Cuentos andinos*. Lima, Librería "Mejía Baca" Editorial, 1950. 158 + [4] p.

"Tercera edición".

"Prólogo", por José Mejía Baca: pp. [7-13].

"Vocabulario"; pp. [157]-158.

Carátula de Enrique Camino Brent.

Datos sobre el autor y el libro, en las solapas.

Esta edición reproduce los textos de la primera de 1920 (Cf. el asiento Nº 18).

[153

Tres hermanos. Francisco, Ricardo y Pedro Caso. Prólogo de Ventura García Calderón (*). Lima, Talleres de la Industria Tipográfica Peruana, Jaime Rávago, 1950. VIII + 459 + [3] p.

"Prólogo": pp. III-VIII.

"Estimulado por mi entrañable amigo Ventura García Calderón, doy este libro a la publicidad. [...] Pedro Caso" (p. II).

Contiene. FRANCISCO CASO: Santo Lino.— Riña de gallos.— Compadres de pega.— Semana Santa en Ica.— Velorio.— Brujerías y hechizos.— Des-

(*) Este volumen no recoge solamente textos narrativos, sino también de otra índole, que a continuación referimos: De *Francisco Caso*: "La fuente de la vida (Comedia)" (pp. 109-123). De *Ricardo Caso*: "La novela extraviada. Cap. IX" (pp. 234-253); "Clases sociales en el Perú" (pp. 145-176) [que trae anexa una carta de Francisco García Calderón comentando elogiosamente este ensayo]. De *Pedro Caso*: "La ley Kemmerer" (pp. 305-312); "La ficción del patrón de oro" (pp. 313-318); "Los agricultores y las abejas" (pp. 319-321); "Discurso anónimo" (pp. 322-325); "Don Emiliano" (pp. 326-331); "La danza" (pp. 336-357).

cuelgue de Reyes.— Veremos si Dios se cansa (Tradición).— El Crucificado del Luren.— Pichates.— Carapulca.— Simón Hojarasca.— Huacachina.— La poda.— Carnaval que se fue.— Pichango.— La jarana.— Bautizo.— Bohemia.— Sábados mendicantes.— En el Viejo Mundo.— Sor María de los Angeles.— Excel-sior.— *Algunos juicios emitidos al fallecer Francisco Caso*: Alberto Casa Vilca; El Viejo de la Ciudad [seud.]; Manuel R. Laiseca; Anaximandro Lucero; Julio R. Senisse.— Huacachina [poesía], de F.C. — RICARDO CASO: [Semblanza de R.C. por Luis Alayza y Paz-Soldán].— El regalo del viaje.— Antes del via-je.— La compensación (Sueño de un casado).— El alma azul.— El hilo de pla-ta.— Ophir. La ascensión.— Breves conceptos a modo de interludio [sobre R.C.], por A.G.— Las opiniones de don Hermógenes.— En memoria de Abra-ham Valdelomar (Discurso necrológico en homenaje al gran escritor ique-ño).— PEDRO CASO: Invocación a Ica.— El Señor de Luren.— El Proceso de Nüremberg (Comentario de los amigos).— El hijo del destino.— El viaje (Re-miniscencias).— Sueño de un crimen (Narración).— El smoking del difunto.— Se ama también a las flores.— El muñeco roto.— El hombre de la sonrisa.— Un divorcio, un matrimonio y una perrita.— Guitarra.— Un político de opereta.— Evocación.

[154

VELARDE, Héctor. *La cortina de lata*. Lima, Editorial Huascarán, 1950.
166 + [4] p.

Datos sobre el autor y el libro, en las solapas.

Contiene. Mecco el conferencista calato.— Putitín o el oculto sentido del trapo.— Una Lima que se cae.— Acido glumático.— La tercera dimensión en el arte.— La bomba atómica y el suero ruso.— Conferencia internacional.— Plano piloto y el plano bombardero de Lima.— Saluditos.— Arañita versus cu-lebrita.— La ONU y la Arquitectura.— Mohol el desadaptado.— ¡Oh, la perso-nalidad de Pocholo!.— Hilvanes de tiempo y espacio.— La lluvia artificial y el doble natural.— Algebra existencialista.— El arca de Noé y el Caballo de Troya.— Los grandes, los chicos y la bomba atómica.— Colectivismo.— La Filoso-fía de la náusea y la Sintomatología del eructo.— Jacobo Pichulsky.— Técnica.— Una verdadera conferencia de paz.— ¡Un hombre con tongo!.— Contri-bución científica.— Los patillos voladores y el equilibrio internacional.

[155

INDICE DEL VOLUMEN X

ARTICULOS

<i>Kurt Baldinger</i> , Etimología popular y onomástica	1
<i>Enrique Ballón Aguirre</i> , Las modalidades sustantivas	169
<i>Ana María Barrenechea</i> , El español de América en la literatura del siglo XX a la luz de las teorías de Bajtín	147
<i>Raúl Bueno Chávez</i> , El relato como aventura intelectual: Borges y el problema de la identidad de los personajes	229
<i>Rocío Caravedo</i> , Teoría y realidad en el generativismo. Una apreciación al último modelo de Chomsky	131
<i>Juan Carlos Godenzzi</i> , Pronombres de objeto directo e indirecto del castellano en Puno	187
<i>Pedro Lasarte</i> , El retrato y la alegría satírico- burlesca en Rosas de Oquendo	77
<i>John M. Lipski</i> , El lenguaje de los <i>negros congos</i> de Panamá. Estudio lingüístico	53
<i>Julio Ortega</i> , Guamán Poma de Ayala y la conciencia cultural pluralista	203
<i>Daniel Reedy</i> , Sobre algunos problemas*textuales en la poética de Caviedes	95
<i>José Luis Rivarola</i> , El español del Perú. Balance y perspectiva de la investigación	25
<i>José A. Rodríguez Garrido</i> , Problemas de crítica textual en la obra de José María Arguedas	215
<i>Miguel Angel Rodríguez Rea</i> , El cuento peruano contemporáneo; índice bibliográfico. III. 1946-1950	237

RESEÑAS

Ignacio Arellano, <i>Poesía satírico-burlesca de Quevedo: estudio y anotación filológica de los sonetos</i> (Lía Schwartz Lerner)	117
Guillermo L. Guitarte, <i>Siete estudios sobre el español de América</i> (José Luis Rivarola)	123

T H E S A V R V S

**Boletín del Instituto Caro y Cuervo
Publicación de Filología y Lingüística**

Director:

José Manuel Rivas Sacconi

Secretario de Redacción:

Rubén Páez Patiño

Secretario Encargado:

Ismael Enrique Delgado Téllez

Precio:

Suscripción anual. US\$ 6

Número suelto. US\$ 2

Correspondencia y canjes:

Apartado Aéreo 51502 — Bogotá, Colombia

IBEROROMANIA

Revista dedicada a las lenguas y literaturas iberorrománicas de Europa y América

2 fascículos anuales de ca. 160 pp. US-\$43.- per año, US-\$ 24.- per fascículo

Numero 24 (1986, 2º fascículo)

Contenido: Artículos: A. TRUYOL SERRA, Das politische Denken Miguel de Unamunos. Ein Beitrag zur neueren Geistesgeschichte Spaniens. – L. F. REBELLO, O teatro português actual. – C. RODRÍGUEZ / J. MARÍAS, España inteligible: razón histórica de las Españas. – K. KOHUT / KATHARINA STÄDTLER, La investigación sobre la literatura española desde 1936 en los países de habla alemana (1974–1984). – W. DIETRICH, Nachruf auf Antonio Tovar. – *Reseñas*. – *Informaciones*.

Numero 25 (1987, 1º fascículo)

Contenido: Artículos: G. BOSSONG, Sprachmischung und Sprachausbau im Judenspanischen. – P. WEXLER, De-Judaization and Incipient Re-Judaization in 18th Century Portuguese Ladino. – E. NAGY, El soldado y el calabazo: las intercalaciones picaresco-entremesiles de Luis Vélez de Guevara. – W. HELMICH, Der wiedererweckte Lazarus. Zu Gestalt und Funktion des Pikaesken in einigen jüngeren spanischen Romanen. – M. LENTZEN, »La última gran corrida picassiana«. Rafael Albertis über Picasso in Avignon. – K. DIRSCHERL, Lorca, Góngora und die traditionelle Romanze. – ST. BOLDY, De Fuentes y de Dante y de Gorostiza, ¡siempre tres! – *Reseñas*. – *Informaciones*.

Reflexiones sobre el Nuevo Teatro Español

Edición de KLAUS PÖRTL

1986. XII, 105 pp. US-\$ 24.-. ISBN 3-484-52904-0

(Beihefte zur Iberoromania. Vol. 4)

El Nuevo Teatro Español es un fenómeno del teatro contemporáneo en España que se manifestó a partir de la última década de la era franquista. Se trataba de un teatro contestatario y de protesta, en parte clandestino, es decir prohibido por la censura teatral. El tema central de los autores de este teatro es la crítica del sistema político y social bajo la dictadura de Franco.

Contenido: D. CORTEZÓN, Los años de la destrucción. – J. LÓPEZ MOZO, El Nuevo Teatro Español, hoy. – J. MARTÍN RECUERDA, Yo, hoy. – A. MARTÍNEZ BALLESTEROS, La situación de un dramaturgo español después del franquismo. – L. MATILLA, Un autor ante el teatro dirigido a las primeras edades. – M. MEDINA VICARIO, Hacia los diez años de teatro ¿en libertad? – A. MIRALLES, El teatro español después de Franco. – D. MIRAS, El autor en la España de hoy: El teatro se convierte en museo. – E. QUILES, Mi teatro del personaje. – M. ROMERO ESTEIO, El odioso teatro. – J. RUIBAL, España: un teatro desorientado. – H. SAINZ, La búsqueda de la realidad. – F. RUIZ RAMÓN, Apuntes sobre el teatro español de la transición.

Max Niemeyer Verlag · Apartado 21 40 · D-7400 Tübingen

Niemeyer



dispositio

Revista Hispánica de Semiótica Literaria

Vol. IX, Nos. 24-26, 1984

CELEBRATION OF SPANISH-AMERICAN TEXTS: *At Face Value: Autobiographical Writing in Spanish America*, Sylvia Molloy; *Hacia una tipología de las estructuras temporales en la novela contemporánea: Cien años de soledad, La casa verde y La maison de rendez-vous*, Alfonso de Toro; *Images of Reality: Latin American Short Stories of Today*, David Lagmanovich; *A Nowhere for Us: The Promising Pronouns in Cortázar's "Utopian" Stories*, Doris Sommer; **THEORIES:** *Fenomenología y crítica (notas para una discusión)*, Félix Martínez-Bonati; *De Man Faces "Destruction": An Ontology of Poetry*, Philip W. Silver; *The Ontology of Interpretation*, Mario J. Valdés; **NOTES:** *El problema de la voz narrativa en El otoño del patriarca de García Márquez*, Cesare Segre; *El ensayo como forma del problema argentino. Una aproximación a Radiografía de la pampa*, Beatriz Sarlo; *Towards a Semiology of Play*, Ricardo Gutiérrez Mouat; *Exclusión y afirmación en Góngora*, Arnaldo Cruz; *El problema del valor en los estudios literarios*, Raúl Dorra; *Writing on the Margin: José Donoso's Notebooks*, Oscar Montero; *Gabriel García Márquez y el descentramiento de la memoria: Apuntaciones en torno de Crónica de una muerte anunciada*, Héctor M. Cavallari; **REVIEWS:** *Beatriz Sarlo, El imperio de los sentimientos: Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927)*, Will H. Corral; *Antibal González, La crónica modernista hispanoamericana*, Will H. Corral; **REPRINT:** *La iconografía de vicios y virtudes en el arte de reinar de Guamán Poma de Ayala: emblemática política al servicio de una tipología cultural americana*, Mercedes López-Baralt.

Vol. X, No. 27, 1985

PREFACE: Alan Deyermond; **MEDIEVAL NON-FICTION PROSE:** *Style as Propaganda: The Use of Language in Three Twelfth-Century Hispano-Latin Historical Texts* (Historia Roderici, Chronica Adefonsi Imperatoris and Historia Silense), Geoffrey West; *Scipio, and the Origins of Culture: The Question of Alfonso's Sources*, Charles F. Fraker; *Verdad y Literatura en Las Crónicas Medievales Catalanas: Ramon Muntaner, Lola Badia; Contexto Literario de las Crónicas Rimadas Medievales*, Mercedes Vaquero; *The Revolution of 1383-84 in the Portuguese Provinces: Causality and Style in Fernão Lopes*, Nicholas G. Round; *Tacitean Elements in Diego Hurtado de Mendoza's Guerra de Granada*, Charles Davis; **SEMIOTIC OF POETRY AND VISUAL ARTS:** *Buscando en Roma - Semejanzas y Diferencias. Analisis de un Soneto de Quevedo*, Mijal Gai; *Semiótica del Discurso y Texto Plástico: del esquema textual y la construcción imaginaria*, Antonio García Berrio and María Teresa Hernández;

Subscription, Manuscripts and Information:

Dispositio

Department of Romance Languages

University of Michigan

Ann Arbor, Michigan 48109



REVISTAS

EDICIONES ANUALES

Anthropologica
Boletín del Instituto Riva-Agüero
Debates en Sociología
Derecho

Suscripción:	US\$	12.00
Número suelto:	US\$	15.00

Envío aéreo certificado:

América Latina:	US\$	3.50
Canadá y U.S.A.:	US\$	4.00
Europa:	US\$	4.50
Asia y Africa:	US\$	5.00

EDICIONES SEMESTRALES

Economía
Histórica
Lexis
Revista de la Universidad Católica/Nueva serie
Revista de Psicología

Suscripción:	US\$	24.00
--------------	------	-------

Envío aéreo certificado:

América Latina:	US\$	3.00
Canadá - U.S.A.:	US\$	4.00
Europa:	US\$	5.00
Asia - Africa:	US\$	6.00

Número suelto:	US\$	15.00
América Latina:	US\$	1.50
Canadá - U.S.A.:	US\$	2.00
Europa:	US\$	2.50
Asia - Africa:	US\$	3.00

**Este libro se terminó de imprimir
en los Talleres Gráficos de Tarea, Asociación de
Publicaciones Educativas
Horacio Urteaga 976
Teléf.: 230935**

CONTENIDO

<i>Rocío Caravedo</i> , Teoría y realidad en el generativismo. Una apreciación al último modelo de Chomsky	131
<i>Ana María Barrenechea</i> , El español de América en la literatura del siglo XX a la luz de las teorías de Bajtín	147
<i>Enrique Ballón Aguirre</i> , Las modalidades sustantivas	169
<i>Juan Carlos Godenzzi</i> , Pronombres de objeto directo e indirecto del castellano en Puno	187
<i>Julio Ortega</i> , Guamán Poma de Ayala y la conciencia cultural pluralista	203
<i>José A. Rodríguez Garrido</i> , Problemas de crítica textual en la obra de José María Arguedas	215
<i>Raúl Bueno Chávez</i> , El relato como aventura intelectual: Borges y el problema de la identidad de los personajes	229
<i>Miguel Angel Rodríguez Rea</i> , El cuento peruano contemporáneo; índice bibliográfico. III. 1946-1950	237

Carátula; Bertha Ochoa